

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 49 (1976)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ross und Reiter im Wettkampf

Die wichtigsten Pferderennen der Monate Mai und Juni finden im Pferdesportzentrum Zürich-Dielsdorf und in Frauenfeld statt. Mit je 5 Galopprennen (3 Flach-, je 1 Hürden- und Jagdrennen) und 4 Trabfahren geht es im Zürcher Rennzentrum am 23. und 30. Mai um Siegerpreise, die für das Flachrennen um den Grand Prix Motag (15000 Franken) und für den Grand Prix Trotteur (16000 Franken) am höchsten dotiert sind. Frauenfeld bringt am Pfingstmontag (7. Juni) 5 Galopprennen (2 Flachrennen und je 1 Cross-Country, Jagd- und Hürdenrennen) und 3 Trabfahren und dann am 13. Juni wiederum 5 Galopprennen und 4 Trabfahren an den Start, wobei die Grand Prix im Flachrennen und im Jagdrennen mit je 10000 Franken bedacht sind. – Das Concours-Programm gipfelt in den alle

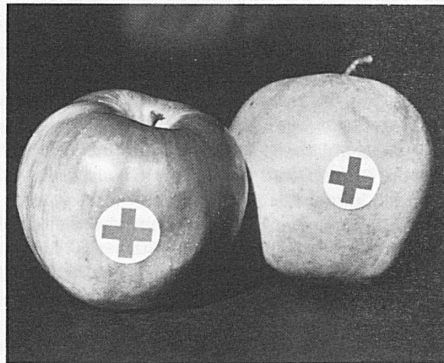
zwei Jahre stattfindenden internationalen Springkonkurrenzen des Luzerner CSIO (vom 26. bis 30. Mai) und in der Schweizer Military-Meisterschaft vom 5. bis 7. Juni in Colombier.

## Der «Goldene Bär von Bern»

Mit den Wettkämpfen im Tontaubenschiessen um den «Goldenen Bären von Bern» werden auch dieses Jahr (vom 13. bis 16. und vom 21. bis 23. Mai), auf den Anlagen der Jungschützen Bern in Bergfeld-Hinterkappelen die Konkurrenzen der Schweizerischen Skeet-Meisterschaften kombiniert. Beim Trapschiessen («Goldener Bär») fliegen die Tontauben vom Boden auf in Richtung vom Schützen weg in olympischer (maximaler) Geschwindigkeit, wogegen beim Skeetschiessen die Tontauben von beiden Seiten her vor dem Schützen vorbeifliegen.

## Schweizerischer Zweitagemarsch Bern

Am 22. und 23. Mai werden weit über 1000 Marschfreudige die traditionelle Wanderstrecke durch das Umgelände der Stadt Bern zwischen Jegenstorf nördlich und Münsingen südlich unter die Füsse nehmen, um je nach Kategorien zweimal je 20, 30 oder 40 Kilometer innerhalb einer bestimmten Marschzeit zu durchmessen. Die Kategorieneinteilung wurde dieses Jahr vereinfacht und eine neue Militärkategorie (2mal 30 Kilometer) geschaffen, so dass nun vier Militärkategorien (die dritte für Frauenhilfsdienst-, Rotkreuzdienst- und Polizeikorps-Angehörige, die vierte für Jungschützen) und drei Zivilkategorien je in Fünfergruppen (die Familienkategorie «Sie und Er» in Zweiergruppen) marschieren werden.



## Helfen – Pflegen – Retten

aber auch dazu beitragen, dass Helfen, Pflegen, Retten erst gar nicht nötig werden, das sind Anliegen und Aufgaben des Schweizerischen Roten Kreuzes und des Schweizerischen Samariterbundes. Der Finanzierung ihrer Arbeit dient die Maisammlung. Wer mithelfen will, kauft das hübsche Kleeblatt mit dem Rotkreuzzeichen. Besonders unterstrichen wird das Engagement der beiden Organisationen für die Gesundheit durch den Rotkreuz-Apfel, der in grösseren Ortschaften und Städten an Stelle des Abzeichens zum Kauf angeboten wird: der Apfel als Symbol für Gesundheit und Bodenständigkeit. Also: «Hilf mit – biis dri».

## Aider – Soigner – Sauver

Mais également contribuer à ce qu'il ne soit pas nécessaire d'aider, de soigner, de sauver: tels sont les objectifs et les tâches de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des samaritains. La Collecte de mai sert au financement de leurs activités. Ceux qui désirent soutenir leurs efforts, achèteront le joli trèfle à quatre portant une croix rouge. La Pomme Croix-Rouge qui sera vendue en lieu et place de l'insigne dans les localités importantes et les villes marque tout spécialement l'engagement des deux organisations en faveur de la santé: la pomme comme symbole de santé: «La santé c'est moi».

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

### In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

### Dans les stations

Mai/juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges, etc.

### Schweiz

Mai: 28./30. Eidgenössisches Feldschiessen  
Juni: 9./18. Rad: Tour de Suisse

### Aarau

Mai: 13. Innerstadtbühne: «Treffpunkt 14», Melodramen  
14./15. Innerstadtbühne: «Abfall», Pantomime mit Peter Wyssbrod  
19. Innerstadtbühne: Erika Ackermann, Pantomime; Ernst Burren, Rezitation  
20./22. Innerstadtbühne: Kurzstücke von Mani Matter (Studio am Montag, Bern)  
22. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: Urs Voegelin. Solisten: Peter Rybar, Violine; Marcel Rybar, Klavier  
27. Innerstadtbühne: «Treffpunkt 15» mit Erika Burkhart  
28./29. Innerstadtbühne: Musikalische Veranstaltungen  
29. Mühlefest (Einweihung der alten Mühle)  
30. Stadtkirche: Kirchenchor Aarau. Leitung: Ernst Gerber  
Juni: 9. Saalbau: Aargauer Streichquartett

### Acquarossa

Maggio: 15. Marcia popolare

### Adelboden

Mai: 12. Original Oberkriener Musikanten  
Juni/Aug. Geführte Wanderungen, Bergtouren, botanische Exkursionen und Käsebesichtigungen. – Bergsteigerschule: Kletterkurse, Hochtourenwochen  
Juni: 6. Tennis: Interclubmatch

### Aeschi

Mai: 16. Berner-Oberländisches Schwingfest

### Affoltern a. A.

Mai: 29. Gewichtheben: Schweizerische Einzelmeisterschaft

### Agarn

Mai: 15. Combats de vaches

### Alle

Mai: 29/30. Fête régional de gymnastique

### Altstätten

Mai: 16. KTV: Gesa-Cup 76  
22./23. Luchingen: Tambourenfest  
23. Evang. Kirche: Orgelmatinee  
Joh. Manser  
29/30. Pferdespringkonkurrenz  
Juni: 5. Pfingstkonzert der Stadtmusik  
7. Kornberg: 9. Sturmgewehrschiessen  
Das ganze Jahr. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt

### Amriswil

Mai: 15. Evang. Kirchgemeindehaus: Klavierabend Irène Manz-Pomey

### Andermatt

Mai: 27. Platzkonzert

### Appenzell

Mai: 16. Gais: Stoss-Gedenkwallfahrt  
Juni. Hotel Taube: Jeden Samstag Heimatabend

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller Bauernmalerei. – Freiluftmuseum

### Aproz

Mai: 27. Combats de vaches

### Arbon

6. Mai/6. Juni. Schloss: Ausstellung Werner Weiskönig  
Mai: 21. Quaikonzert der Stadtmusik  
27. Faustball: Auffahrtsturnier. – Strandbadkonzert  
29./30. Segeln: Internationale Frühjahrsregatta  
Juni: 6. Volleyball: Arbor-Felix-Cup  
9. Schweizerische Nachwuchswettkämpfe

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arosa

Mai: 15. Beginn der Fischerei in den kantonalen Gewässern

### Ascona

Mai: 8./27. Ausstellung über das Thema «Schach»  
10./24. «Ferien für Senioren»  
13. Golf: Puerto-Rico-Cup  
14./22. Schach: Schweizer Meisterschaft  
16./23. Tennisferienwoche  
19./20. Golf: Swiss Seniors' Interclub Championship  
23. Golf: Ascona-Brissago Hoteliers Challenge Cup  
26./30. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, Korsar, Trofeo Ascona usw.  
27. Golf: Hotel Sonnenhof Challenge Cup  
29. Golf: «Tünnes & Schäl» Grand Prize  
30. Golf: Ente Turistico Locarno e Valli Challenge Cup  
Juni: 3./7. Tennis: Pfingstturnier  
5./6. Internationale Segelregatten: Renata-Cup, Miriam-Cup  
6./7. Golf: Hotel Ascona Prize  
8. Juni/Sept. Wöchentlich geführte Wanderungen

### Augst

Juni: 9./12. Römisches Theater: Nationales Amateur-Blues-Pop-Jazz-Festival

### Auvernier

Mai: Jusqu'au 29. Galerie Numaga 1: Tapis, gravures  
3 juin/10 juillet. Galerie Numaga 1: Pelayo, peintures

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Ayet

Juin: 6. Pentecôte: Distribution de pain, vin et fromage

### Baden

Mai: 8./30. Galerie im Kornhaus: Beatrix Schären, Bilder  
12./15., 19./22. Theater im Kornhaus: «Der Krieg» von Carlo Goldoni (Innerstadtbühne Aarau/Die Claque)  
15. Kurtheater: «Baumeister Solness» von Henrik Ibsen  
21. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solisten  
22./23. Kursaal: Akkordeon-Solisten-Wettbewerb  
28./29. Theater im Kornhaus: «Abfall»  
28./30. Ehrendingen: Kantonale Musiktage  
29. Kurtheater: «Der Zarewitsch» (Wiener Operetten-Theater)  
Juni: 2. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert  
4./27. Galerie im Kornhaus: Junge Künstlerinnen  
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss

### Bad Ragaz

Mai/Okt. Kursaal: Kurorchester, Boulespiel, Theater, Cabaret und Attraktionen. – Ausflugs- und Kutschenfahrten

- Mai: 15. Golf: Hof-Ragaz-Cup  
 16. Kirchenkonzert  
 22./23. Internationale Tierärztztagung des Bodenseeraums  
 24./26. Kongress Internationale Gewässerschutzkommission für den Bodenseeraum  
 29. Golf: Kuranstalten-Challenge-Cup  
 29./30. Giessenpark: Jung- und Kleintierschau  
 Juni: 5., 6./7., 7. Golf:  
 Quellenhof-Challenge-Cup,  
 Quellenhof-Cup, Whitsun Cup  
 7. Klosterkirche Pfäfers: St.-Galler Domchor

#### Basel

##### Konzerte und Theater

- Mai/30. Juni. Fauteuil: Emil  
 Mai. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel, – Théâtre «fauteuil», «Tabourettl» und Marionettentheater  
 11. Musiksaal: Bamberger Symphoniker. Leitung: Eugen Jochum  
 12./13. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Moshe Atzmon. Solisten: Bracha Eden und Alexander Tamir, Klaviere  
 12./15., 19./22. Tabourettl: «Die Tüchtigkeit des Jakob Meier»  
 14. Kammermusik im Wildtschen Haus  
 Mitte Mai. Stadttheater: Premiere «Hamlet» von Shakespeare  
 16. Martinikirche: Philharmonischer Orchesterverein. Leitung: Eduard Muri. Solisten: Armin Tenger, Violine; Giselher Langscheid, Viola. – Münstersaal des Bischofshofs: Musica-viva-Konzert  
 17./18., 24./25. Tabourettl: BO Lipari, Songs und Folk  
 19. Musikakademie: Schweizer Komponisten aus 5 Jahrhunderten  
 20./21. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Clifford Curzon, Klavier  
 23. Dom in Arlesheim: «Deutsches Magnificat». – Wenkenhof, Riehen: Cembalo-Duo Fetz/Scheidegger  
 26. Komödie: Premiere «Niemandland» von Harald Pinter  
 26./29. Tabourettl: Dominguez, Gitarrist und Chansonnier  
 30. Stadtcasino: Amerikanische Musik des frühen 20. Jahrhunderts und Europäische Werke der Gegenwart. – Musikakademie: Kammermusik mit Blechbläsern und Schlagzeug  
 Juni: 2./3. Martinikirche: «Elias», Oratorium von Felix Mendelssohn-Bartholdy. Leitung: Volker Renicke. Solisten  
 2./5. Tabourettl: Dominguez, Gitarrist und Chansonnier  
 9./12. Tabourettl: Action Theatre London

##### Ausstellungen und Messen

- Mai/Dez. Museum für Völkerkunde: «Patola und Geringing – Zeremoniäلتücher aus Indien und Indonesien»  
 Mai/Aug. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Kulturdenkmäler des Alltags»  
 Mai/30. Juni. Museum des Filmes, Blauenstr. 49: «Friedrich Dürrenmatt und der Film»  
 Mai/23. Juni. Kunstmuseum: Donald Judd, Zeichnungen  
 Mai/5. Juni. Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Spiel und Sport der Indianer Nordamerikas  
 Mai: Bis 23. Gewerbemuseum: «Morgen richtig wohnen»  
 8./30. Kunsthalle: Staatlicher Kunstskredit  
 22./23. Mustermesse: Internationale Hundeschau  
 22./30. Mustermesse: «Das Tier und wir», internationale Informationsschau und Fachtagungen  
 22. Mai/11. Juli. Kunstmuseum: Leonhard Thurneysser – der Wunderarzt als Auftraggeber  
 29./30. Mustermesse: Katzenschau  
 Ab Juni. Museum für Völkerkunde: «Alt-Ägypten»  
 Juni: 1./5. Mustermesse: Rail 76, 2. Ausstellung der Welteisenbahnindustrie  
 Feste und Folklore  
 Mai: 15./16. Stadtcasino: Convegno corale «Pro Ticino», 1976, Sängerfest  
 19. Stadtcasino: Irish Folk Festival  
 22./23. Mustermesse:  
 11. Kantonal-Gesangsfest beider Basel  
 28./29. Sportanlage St. Jakob: Internationale Polizeimusikschau  
 29./30. 2. Basler Ländlertreffen  
 Juni: 9./12. Römisches Theater, Augst: Nationales Amateur-Blues-Pop-Jazz-Festival

#### Internationale Kongresse

30. Mai/3. Juni. Muba/Kantonsspital: Deutsch-Österreichische und Schweiz. Gesellschaft für HNO-Heilkunde, Hals- und Gesichtschirurgie mit Ausstellung  
 Juni: 3./4. Muba: Union internationale des Chemins de fer  
 8./12. Muba: Internationale Wollkonferenz 1976

#### Sport

- Mai: 11. Fussball: Schweiz–Polen  
 22./23. Nationales Paar-Wasserfahren  
 27. Baselstädtischer Schwingertag  
 30. Rad: 44. Internationales Kriterium für Elite-Amateure  
 Juni: 5. Riehen: Schweizerische Marathonmeisterschaft

#### Diverses

- Juni: 4./17. Rosentalanlage: Circus Knie

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirschgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Amerika, Textiliensammlung). Schweizerisches Museum für Volkskunde, Naturhistorisches Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. – Museum des Filmes. – Antikenmuseum: Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. – Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. – Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer». Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Römerhaus und Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen

#### Beckenried

- Mai: 11., 27., 28. Platzkonzerte  
 Juni: 5. Platzkonzert

#### Bellinzona

- Maggio: 14., 28. Scuole Nord: Concerti Scuola pianistica Hauser  
 16. Casa d'Italia: Filodrammatica Alba di Bellinzona  
 23. Convegno cantonale di ginnastica alunni ed alunne  
 30. Corale Waldmann, Zurigo. – Ciclismo: 8.o Giro del Gambarogno

#### Bergün

- Mai: 15. Kurhaussaal: Frühjahrskonzert

#### Bern

##### Konzerte und Theater

- Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampen», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für Musikische Künste, des Kaffetheaters und des Marionettentheaters  
 Mai. Atelier-Theater: «Dies Bildnis ist zum Morden schön» von Francis Durbridge. – Theater am Zytglogge: «Der kleine Herr Nagel» von Hermann Moers (Chäller-Kumedi Bern)  
 Bis 28. Die Rampe: «Fiktion» von Zauner  
 Bis 30. Theater am Käfigturm: «Der Fälscher», Schauspiel von A. H. Schwengeler  
 11. Konservatorium: Kammertrio Bern. – Münster: Gabrieli-Chor Bern und Bläserensemble. Leitung: Hans Gafner  
 12. Burgerratssaal: Gitarabend Miguel Rubio

# Museen, Kunsthandel und Antiquitäten

## Museen der Stadt St. Gallen

Institutionen der Ortsbürgergemeinde

### Historisches Museum, Museumsstrasse 50

Das bedeutendste Museum seiner Art in der Ostschweiz mit prähistorischer Abteilung

### Museum für Völkerkunde im gleichen Haus

Museum im Kirchhoferhaus, Museumsstrasse 27  
 Gemäldegalerie und einzigartige Silbersammlung

Ausser Montag täglich von 14–16 Uhr geöffnet. Eintritt Fr. 2.–, Mittwoch, Samstag, Sonntag frei



Schloss Spiez

Burg mit Wehr- und Wohnbauten vom 11. bis 18. Jahrhundert. Romantische Kirche. Park.  
 Besuchszeiten: Karfreitag bis Mitte Oktober, 9.30–12, 14–18 Uhr. Montagvormittag geschlossen.

• Eröffnung: Karfreitag 1976 •

Schweizer Stiche, Landkarten, Pferdegraphik, Kupferstiche, Ansichtswerke

Arnold Hess  
 Galerie zur Krone  
 8500 Frauenfeld  
 Bankplatz 1, Tel. 054 73604

# GRAUBÜNDEN

## für Hobby-Ferien!

Auskunft und Prospekte sind beim Verkehrsverein für Graubünden, Ottostrasse 6, 7001 Chur, oder bei den lokalen Verkehrsvereinen erhältlich.

## für aktive Ferien

in gesunder Bergluft –

### Unsere neuen Sommerprogramme heissen:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> «Arosa-Bergfrühling» | <input type="checkbox"/> «Arosa-Exkursionen» |
| <input type="checkbox"/> «Arosa-Joker»        | <input type="checkbox"/> «Arosa-Kultur»      |
| <input type="checkbox"/> «Arosa-Kontakt»      | <input type="checkbox"/> «Arosa-Antistress»  |
| <input type="checkbox"/> «Arosa-Quiz»         | <input type="checkbox"/> «Arosa-Wandern»     |
| <input type="checkbox"/> «Arosa-Golf»         | <input type="checkbox"/> «Arosa-Kongress»    |
| <input type="checkbox"/> «Arosa-Tennis»       | <input type="checkbox"/> «Arosa-Libero»      |



Verlangen Sie Spezialprospekte bei der Kurverwaltung  
 7050 Arosa  
 Tel. 081 311621

**AROSA**



Ferien- und Einkaufsort für jeden – Hotelpreise verbindlich und fest

Auskünfte und Prospekte: Kur- und Verkehrsverein  
 CH - 7503 Samedan, Tel. 082 65432

## Sommer + Winter





# SERSA AG

Telefon 01 39 52 30  
8004 Zürich  
Brauerstrasse 126

Spezialunternehmen  
für Geleisebau und elektrische  
und aluminothermische  
Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung,  
Erneuerung und Unterhalt  
von Geleiseanlagen

Schweissung  
von Schienenstössen  
Regenerierung von  
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung  
von Geleisebaumaschinen,  
Werkzeugen  
und Beleuchtungsanlagen

## Empfehlenswerte Bahnhofbuffets

Am Tor zur  
Zürcher City  
sagt man achtmal  
guten Appetit.



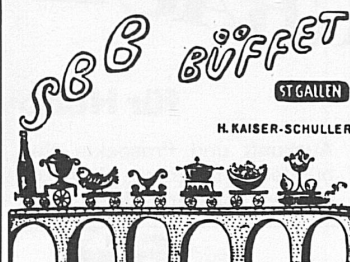
Nach der letzten Eisenbahn-  
schwelle stehen Sie im Zürcher  
Hauptbahnhof vor der Schwelle  
zum hektischen Leben der City.  
Lassen Sie sich jetzt von den  
Wirtshausschildern unserer acht  
Restaurants zum Verweilen und  
Geniessen einladen. Damit Sie die  
Limmatstadt nach der Reise nicht  
hungrig und durstig betreten!

**RESTAURANTS  
BAHNHOFBUFFET  
ZÜRICH HB**

Rudolf Candrian, Inh.

**BAHNHOF  
BUFFET  
BERN**

FRITZ HALLER CH-3001 BERN  
TEL. 031/223421 031/228822  
TELEX 33 3 22 B BERN CH



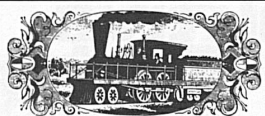
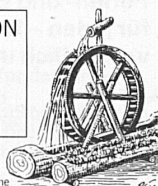
Terrasse ombragée au fil de l'eau...

**BUFFET CFF SION**

sa cuisine réputée  
ses spécialités  
ses vins

Tél. (027) 2 17 03 & 2 16 93

B. Métrailler-Meichtry, chef de cuisine



**Buffet de la  
Gare Cornavin**  
Les spécialités du chef

Tous les soirs: «Dîner en musique»

J.E. Schild



Tél. 324306

## Nos bons buffets de gare CFF

13. Casino: Bamberger Symphoniker.  
Leitung: Eugen Jochum. –  
Zähringer-Refugium: Autorenlesung
14. Stadttheater: Premiere «Glaube, Liebe,  
Hoffnung» von Ödön von Horváth. –  
Französisches Theater: Kleiner Oratorienchor  
Bern. – Konservatorium: Lautenabend
- 14./15., 21./22., 28./29.  
Zähringer-Refugium: Berner  
Chansonniers (Gruppe Ramseier)
17. Casino: Klavierabend Malcolm Frager
18. Französ. Kirche: Orchestre de chambre  
romand de Berne. Leitung: Klaus  
Cornell. Solist: Philippe Laubscher, Orgel
20. Zähringer-Refugium: Poesie und Musik
- 20./21. Casino: Symphoniekonzerte der  
BMG. Leitung: Charles Dutoit. Solist:  
Radu Lupu, Klavier
23. Französ. Kirche: Kleiner Oratorienchor  
Bern. Leitung: Anton Knüsel. Solisten:  
David Kuebler, Morris Morgan
29. Die Rampe: Hannes Wader
- Juni. Atelier-Theater: «Verrückt», Komödie  
von Sacha Guitry (Premiere 2.6.)
- 2./3. Münster: «Musik im architektonischen  
Raum» (junge Interpreten)
5. Stadttheater: Premiere «Die Heimkehr  
des Odysseus», Oper von Claudio  
Monteverdi
8. Münster: Orgelabend Heinrich Gurtner
- 8./26. Kleintheater, Die Rampe, Theater  
am Zytglogge und Zähringer-Refugium:  
Internationales Festival kleiner Bühnen  
1976
10. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:  
Armin Jordan. Solist: Thomas Furi,  
Violine

### Ausstellungen und Messen

- Mai/17. Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg:  
Sonderausstellung «Textilkonservierung».  
– Schloss Jegenstorf: Museum für die  
Wohnkultur des Alten Bern. – Schloss  
Landshut (Wasserschloss des  
17. Jahrhunderts): Schweizerisches  
Museum für Jagd und Wildschutz.  
Sonderschau «Fuchs und Fuchstollwut»
- Mai/1. Aug. Schweiz. PTT-Museum:  
Sonderausstellung «Motivsammlung  
Botanik»
- Mai/Juni. Schweiz. Landesbibliothek:  
Gedächtnisausstellung Bô Yin Râ
- Mai: Bis 22. Berner Schulwarte: «Die  
Schweiz und die Welt im Wandel»
- Bis 30. Kunsthalle: Donald Judd, Skulpturen
- 8./18. Ausstellungszentrum: BEA,  
Ausstellung für Gewerbe,  
Landwirtschaft, Industrie und Handel
15. Mai/29. Aug. Kunstmuseum: Paul Klee,  
das farbige Œuvre, Hinterglasmalerei und  
Plastiken
24. Mai/5. Juni. Berner Schulwarte: «Schule  
und Landschaftsschutz»
- 29./30. Ausstellungszentrum: Internationale  
Katzen- und Edelkatzenausstellung  
1976
29. Mai/8. Aug. Gewerbemuseum im  
Kornhaus: «Die Schweiz im Dienste des  
Friedens»
- Juni/Sept. Bernisches Historisches Museum:  
Sonderausstellung «Historischer Umzug  
zur Murtenschlachtfeier 1876»
9. Juni/5. Sept. Kunstmuseum: Adolf  
Woelfli

### Feste und Folklore

- Mai: 15. Casino: Irish Folk Festival
19. Münsterplatz: Traditioneller  
Granummärit
- Internationale Kongresse
- Mai: Bis 21. UPU: Jahrestagung des  
Vollzugsrates
13. Handelskammer Schweiz–Israel
27. Mai/7. Juni. Internationale Konferenz  
der «Intelsat»

### Sport

- Mai: 14./16. Jagdschiessanlage Bergfeld:  
«Goldener Bär»
- 21./23. Schweizerischer Zwei-Tage-Marsch.  
– Jagdschiessanlage Bergfeld:  
Schweizer Meisterschaft Skeet
- 29./30. Interkantonalen Wasserfahren
30. Leichtathletik: Schweizerische  
Stafettenmeisterschaften
- Juni: 3./5. Internationaler Moderner  
Fünfkampf
- 5./6. Nationales Paar-Wasserfahren
- Das ganze Jahr. Bernisches Historisches  
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte  
von Stadt und Kanton Bern.  
Wandteppiche der Burgunderbeute. –  
Kunstmuseum: Trecento, Berner und  
Schweizer Kunst seit dem  
15. Jahrhundert. Europäische Meister  
des 19./20. Jahrhunderts. Grösste  
Klee-Sammlung der Welt. Rupp-Stiftung  
(Braque, Gris, Picasso u. a.). –

Naturhistorisches Museum:  
Dioramenschau. – Schweizerisches  
Alpines Museum: u. a. Reliefs,  
Panoramen. – Schweizerisches  
Gutenbergmuseum: Geschichte des  
Buchdrucks. – Schweizerisches  
PTT-Museum: Markensammlungen. –  
Schweizerische Theatersammlung  
(Landesbibliothek). – Baumesse Bern,  
Parkterrasse 16: Permanente  
Baufachausstellung. – Bärengraben. –  
Tierpark Dählhölzli. – Botanischer  
Garten. – Kursaal: Jeden Abend Tanz,  
Boulespiel; jeden Sonntag  
Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller:  
Täglich Nachmittags- und  
Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar:  
Swiss Jazz School Club: Täglich  
Jazzkonzerte

### Berzona-Vogorno

(Rustico-Dorf «Alle Casacce»)

- Mai: 9./15. Ferienkurs «Puppenspiel und  
Kreativität»  
9./22. Reitferienwochen  
16./22. Lederkurs  
23./29. Ferienkurse «Schmuck aus Silber»  
und «Wir färben und spinnen Wolle»  
30. Mai/5. Juni. Ferienkurs «Textiles Werken»

### Biberist

Mai: 22./23. Matchschiesen Schweiz–USA

### Biel / Bienne

- Mai: Bis 15. Alte Krone, Obergasse 1:  
Ausstellung «Kunst und  
Menschenrechte», Jan Kristofori –  
Amnesty International
- Bis 30. Alte Krone: Ausstellung «Biel und  
seine Umgebung in alten Ansichten und  
Schilderungen»
- 11., 14., 22. Stadttheater: «Giuditta»,  
Operette von Franz Lehár
- 12., 15., 18., 20., 21., 29. Stadttheater: «Der  
eingebildete Kranke», Komödie von  
Molière
19. Kongresshaus: Symphoniekonzert
- 22./23. Seeländisches Sängertreffen
26. Stadttheater: Berner Landtheater
- Juni: 2. Stadttheater: Kindervorstellung
- Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und  
Sportschule Magglingen:  
Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen).  
Instruktions- und Leiterkurse sowie  
Ausbildungskurse der schweizerischen  
Turn- und Sportverbände

### Boswil (Künstlerhaus)

- Mai: Bis 12. Ausstellung «Bauernhäuser –  
gestern, heute und morgen»
15. Zürcher Kammerorchester. Leitung:  
Edmond de Stoutz. Solist: Peter-Lukas  
Graf, Flöte
29. Gastspiel der Basler Theater
- Juni: 6. Grosses Pfingstkonzert. Leitung:  
Hans Erismann. Solisten

### Braunwald

5. Juni/Sept. «Fit im  
Sommer»-Wochenpauschalen
- Juni: 8./9. Internationales Rosenseminar,  
1. Kurs

### Bremgarten

Mai: 10./11. Rad: Tour de Suisse (Etappe)

### Les Brenets

Mai: 29. Halle: Soirée scolaire

### Brig

- Mai/Ende Okt. Besichtigung des  
Stockalperschlosses (ausgen. Montag)
- Mai: 22. Simplonhalle:  
Raumplanung-Podiumsgespräch

### Brissago

Giugno: 6. Sagra del Pesce

### Broc

Mai: 27. Athlétisme: Course des Trois Ponts

### Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet:  
Vindonissa-Museum, Klosterkirche  
Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli:  
Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner,  
Müller, Giger

### Brunnen

- Mai/30. Sept. Kursaal: Konzerte,  
Heimatabende, internationale  
Attraktionen, Boulespiel
- Mai: 14./16. Aula: Kongress Zeugen Jehovas
31. Mai/4. Juni. IALB-Tagung (Internationaler  
Arbeitskreis landwirtschaftlicher Berater)
- Juni: 5. Pfarrkirche: Konzert Singkreis



## Buchs SG

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Mai: 15/16. Pferdespringkonkurrenz  
22. Schloss Werdenberg: Camerata Rhenania. Leitung: Hanspeter Gmür

## Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

## Buochs

Mai: 27. Bauernlandständli  
29. Dorfpark: Galakonzert Musikvereine

## Burgdorf

Mai: 11/26. Schützenmatte: Schaustellertage  
21/22. Einweihung der Berufsschulanlage  
21/23. Markthalle: Ganzsachen- und Briefmarkenausstellung  
29. Schützenmatte: Hornusmatch  
30. Schlosskonzert  
Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

## Bürglen

Juni/Sept. Tell-Museum: Täglich geöffnet

## Bussnang

Mai: 23. Thurgauisches Kantonalschwingfest

## Champéry

Mai: 28/30. Tournoi international de curling: Trophée «Gallio-Balestra»

## Champex-Lac

Juin. Ouverture de la pêche. – Jardin alpin

## Château-d'Œx

Mai: 15. Tir de jeunesse  
29. Soirée de l'école primaire

## Châtel-St-Denis

Mai: 28/30. Kermesse paroissiale  
Juin: 4/6. Cirque Olympia

## La Chaux-de-Fonds

15 mai/20 sept. Musée international d'horlogerie: L'œuvre de Abraham-Louis Breguet (1747–1823)

Toute l'année. Musée international d'horlogerie «L'Homme et le Temps». – Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailles, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise; Meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal et paysan: Collections jurassiennes. – Vivarium de la Bonne-Fontaine

## Chexbres

Mai: 22. Ensemble valaisan de musique de cuivre  
23. Fête régionale des musiques du Lavaux

## Chur

Mai: 14. Stadttheater: Chorkonzert  
15. Stadttheater: Insterburg & Co.  
19. St.-Martins-Kirche: Singschule Chur. Leitung: Luzius Juon  
21/30. 20. Higa – Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung  
24. Rathaushalle: Winterthurer Barockquintett  
30. Martinskirche: Männerchor Frohsinn  
Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. – Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. – Rätisches Museum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Park des Kunsthauses: Gartenschach und Mühlespiel. – Kutschenfahrten

## Coppet

Mai/oct. Château (appartement de Mme de Staël): Ouvert tous les jours (sauf le lundi)

## Corminboeuf

Juin: 3/6. Dix ans de la Chanson des 4 saisons, groupes folkloriques

## Crans-sur-Sierre

Mai: 15/16, 16. Golf: Strassbourg–Crans, Coupe Hôtel Carlton

23, 30. Golf: Coupe Hôtel Béard, Coupe Hôtel Eden

Juin/sept. Chaque semaine, excursions en montagne avec guides et excursion botanique accompagnée. – Chaque semaine: Concert ou manifestation folklorique. – Ski d'été à la Plaine-Morte. – Patinoire d'été: Patinage, curling, matches de hockey sur glace

Juin: 5, 6. Golf: Coupe Eurotel, Coupe Largheri  
5/12. «Safari-photo en Valais»

## Crémines

Mai: 14/16. 10e Journée musicale du Jura-Centre

## Davos

Mai: 15. Kongresshaus: Unterhaltungsabend Mitte. Eröffnung der Forellenfischerei  
26. Kongresshaus: «Kafichränzli», Sendung DRS

Juni/Sept. Hobby-Ferienwochen: Golf – Tennis – Wandern – Bergsteigen, Schwimmen. – Postauto-Ausflugsfahrten. – Bergsteigerschule: Ausbildungskurse, Kletter- und Hochtourenwochen, Bergwandernwochen usw.

Anf. Juni. Eröffnung des Alpinum Schatzalp und der Vita-Parcours

Juni: 1. Eröffnung der neuen Tennisanlage Davos-Islen

1. Juni/20. Aug. Jeden Mittwoch Wurftaubenschüssen  
4/6. Kongress Vereinigung Apostolischer Christen  
5. Eröffnung des Hallenbades  
5/7. Golf: Pfingst-Eclectic-Preis vom Wolfgang  
6/7. Tennis: Gästeturnier

## Dielsdorf

Mai: 23, 30. Internationale Zürcher Pferderennen

## Dietikon

Mai: 22/23. Limmattaler Sängertag

## Disentis

Mai/10. Okt. Tennis-Wochenpauschalen  
Juni/Sept. Botanische, geologische und mineralogische Exkursionen, geführte Kinderwanderungen, Pässefahrten  
Juni: 5/6. Tennis: Cristall-Cup

## Dornach (Goetheanum)

Mai: 15. Violinrezital K. v. Baltz/A. Seidler  
16., 23. Eurythmie  
29., 30. Violoncellorezitals Reine Flachot  
Juni: 6. Eurythmie

## Esgerberg

Mai: 27/30. Oberwalliser Musikfest

## Emmenbrücke

Mai: 15. Zentrum Gersag Emmen: Jodlerabend  
22. Zentrum Gersag Emmen: Tonbildschau. – Festival Strings Lucerne

## Emmental

Mai: 16. Biglen: Amtssängertag

## Engelberg

Mai/Sept. Sommerskilauf am Titlis  
14. Mai/30. Sept. Jeden Freitag Break-Fahrten zum Alpenrosli  
15. Mai/30. Sept. Täglich Kurkonzerte  
Mai: 22. Eröffnung des Hallenbades  
Juni/Sept. Wöchentliche Besichtigung einer Alpkäserei  
8. Juni/17. Sept. Hobbykurse: Holzschnitzen und Kochkurse «Schweizer Küche»  
Juni: 10. Botanische Exkursion

## Escholzmat

Mai: 14/16, 21/23. Mai. Entlebucher Amts- und Wyberschiessen

## Estavayer-le-Lac

Mai: 27/30. Yachting: Championnat suisse, Stars

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, de grenouilles naturalisées et d'anciennes lanternes CFF

## Ettiswil

21. Mai/20. Juni. 3. Musikwochen Ettiswil. – Kunstausstellung im Schulhaus  
Mai: 21. Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solisten: Evelyn Dubourg, Klavier; Peter-Lukas Graf, Flöte  
27. Duo-Abend Ursula Holliger, Harfe; Heinz Holiger, Oboe  
Juni: 3. Kammerchor Luzern. Leitung: Guido Fässler. Solist: Hans Gutmann, Orgel

## Sondermarken Europa CEPT 1976



Ausgabetag 3. Mai 1976

## Bundesfeiermarken Pro Patria 1976



Kyburg



Grandson



Murten / Morat



Bellinzona Montebello

Ausgabetag 28. Mai 1976

## WERTZEICHENVERKAUFSSTELLE PTT

Parkterasse 10, CH - 3000 Bern

Senden Sie mir bitte Ihre Bezugsbedingungen

Name Vorname

Strasse

Postleitzahl Ort RS

Die Lieferung unserer Postmarken im Abonnement erfolgt portofrei





- Heiden**  
Mai/Sept. Kursaal: Konzerte, Unterhaltungsabende usw. – Kursaal-Galerie: Kunstausstellungen
- Herbetswil**  
Mai: 16. Solothurner Kantonalsschwingfest
- Hergiswil**  
Mai: 23. Ob- und Nidwaldner Kantonalsschwingfest
- Herisau**  
Mai: 29./30. Volksschiessen  
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt
- Herrliberg**  
Mai: 16. Sängerefest
- Hitzkirch**  
Mai: 30. Aula Lehrerseminar: Berner Chansonniers
- Interlaken**  
Mai/Okt. Begleitete Ausflugsfahrten aufs Jungfrauoch. – Kurse im Drachenfliegen. – Harder Kulm: Begleitete Abfahrten mit volkstümlicher Musik  
Mai/Sept. Schöckelkirche, Aula oder Kirche Unterseen: Abendmusiken  
Mitte Mai/Sept. Täglich Swiss-Folklore-Abende  
Mai: Bis 30. Jedes Wochenende Skiwanderung  
16. Golf: 3-club-event  
18. Kursaal: Irish Folk Festival  
20./22. Internationaler Kongress für Innere Medizin  
22./23. Schlosskirche: Frauenchor Interlaken  
24./26. Europakongress der Müller  
26./30. Segeln: Schweizer Meisterschaft, 485  
Juni/Sept. BLS-Ausflugsfahrten. – Wöchentlich Sonnenuntergangsfahrt aufs Jungfrauoch. – Begleitete Ausflugsfahrten aufs Schilthorn  
Juni: 4. Aula Sekundarschule: Blasmusikkonzert
- Jakobsbad**  
Juni. Jeden Samstag volkstümliche Unterhaltung
- Jaun/Im Fang**  
Mai: 22./23. Hotel Wasserfall: Tanz im Hof  
22./23., 29./30. Theater der Schulkinder
- Kandersteg**  
Mai: 15./16. Unterhaltungsabend  
Juni: 5./7., 19./20., 26./27. Schweiz. Bergsteigerschule Schwandenbach: Wochenendkurse
- Kilchberg ZH**  
Mai: 26./30. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Olympiajollen
- Klosters**  
6. Juni/3. Juli. Vorsaison-Tennisferienwochen
- Laax**  
Juni/Sept. Tennisferienkurse mit polysportivem Programm
- Le Landeron**  
Mai: Bisqu'au 16. Galerie Eric Schneider: Le cas Leo Rimensberger  
22. Mai/4. Juli. Galerie Eric Schneider: Michel Sanzianu
- Langenthal**  
Mai: 7./18. Markthalle: Foto-Ausstellung Pro Infirmitas  
15. Stadttheater: «Schmockerlis» (Emmentaler Liebhaberbühne)  
18. Stadttheater: «Der Fälscher», Schauspiel von A. Schwengeler  
19. Stadttheater: «Der Etappenhase»  
28. Mai/8. Juni. Markthalleplatz: Schaustellerwoche  
29. Markthalle: Unterhaltungsabend  
Juni: 2. Musica sacra: Vladimir Skerlak, Violine; Jürg Neuenschwander, Orgel
- Lausanne**  
*Concerts et théâtres*  
7. Mai/3. Juli. Théâtre de Beaulieu: 21e Festival international de Lausanne: 14. mai: Cathédrale: Récital Maurice André, trompettiste; André Luy, organiste; 15. mai: Ballet Rambert, Londres; 20. mai: Ballet-Théâtre contemporain (Centre chorégraphique national français); 23. mai: Orchestre symphonique de Montréal. Direction: Rafaël Frühbeck de Burgos. Soliste: Ronald Turini, pianiste; 28./29. mai: Ballets de Marseille de Roland Petit; 4./5. juin: «Carmen», de Georges Bizet (Opéra de Lyon); 8. juin: Récital Ciffra, pianiste; 10. juin: Orchestre national de France. Direction: Igor Markevitch. Soliste: Claudio Arrau, pianiste; 12. juin: Orchestre national de France. Direction: Antal Dorati. Soliste: Emil Guilels, pianiste; 14. juin: Orchestre national de France. Direction: Erich Leinsdorf. Soliste: Nathan Milstein, violoniste; 16. juin: Orchestre et Chœur de la Philharmonie tchèque. Direction: Václav Neumann. Solistes; 17. juin: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Wolfgang Sawallisch. Chœur de la Radio et Chœur Pro Arte. Direction: André Charlet; 20. juin: «La Walkyrie», de Wagner (Opéra de Mannheim); 22., 25. juin: «Tristan et Isolde», de Wagner (Opéra de Mannheim); 24. juin: «Le Couronnement de Poppée», de Monteverdi (Opéra de Mannheim); 26. juin: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Armin Jordan. Soliste: Isaac Stern, violoniste; 28. juin: «Mosé», de Rossini (Opéra de Graz); 29. juin: «La Sonnambule», de Bellini (Opéra de Graz); 1er juillet: «Wozzeck», d'Alban Berg (Opéra de Graz); 2./3. juillet: Royal Ballet de Londres, Royal Ballet Orchestra. Direction: Barry Wordsworth  
Mai: 12., 14., 15., 18., 19., 21., 25., 29. Conservatoire: Auditions d'élèves  
13., 15. Théâtre municipal: «La Belle de Cadix», opérette féérique de Francis Lopez  
18. Grande Salle de Crissier: Trio de Lausanne  
21., 28. Cathédrale: Concerts d'orgue  
Juni: 1er. Grande Salle de Crissier: Récital Heinrich Schiff, violoncelle; Brigitte Meyer, piano  
4. Cathédrale: Concert d'orgue  
*Expositions*  
Mai/4. juillet. Musée cantonal des beaux-arts: 2e Biennale de l'art suisse. Thème: «Art et collectivité»  
13. mai/20. juin. Musée des arts décoratifs: «Le monde à vol d'oiseau», photographies de Georg Gerster  
Mai: 15./16. Palais de Beaulieu: Exposition internationale et bourse aux minéraux  
15. mai/26. juin. Forum de l'Hôtel de Ville: «Lousonna – Promenades archéologiques»  
*Fêtes et folklore*  
Juni: 10./20. «Quinzaine de la Rose»  
*Congrès et séminaires internationaux*  
Mai: 12./15. Palais de Beaulieu: 1st Congress of European Nuclear Medicine (avec exposition)  
20./22. Ecole de médecine: Société française de chirurgie de la main  
27./29. Palais de Beaulieu: Congrès mondial de la gastronomie (avec exposition)  
29./30. Château d'Oron: Ordre du St-Sépulcre  
Juni: 5./8. Palais de Beaulieu: Amis de l'Homme  
8./11. Hôtel Beau-Rivage: European Diamond Council – Séminaire international  
*Sports*  
Mai: 15./16. Bowling: Championnat suisse, finale  
27./30. Yachting: Championnat suisse, Tempests  
Juni: 5./7. Basketball: Tournoi inter-associations  
*Divers*  
Juni: 1er/4. Palais de Beaulieu: 1er Prix Eurovision des émissions sportives «L'Anneau d'Or»  
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Château de Beaulieu: Collection de l'art brut. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue de Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82  
**Lauterbrunnen**  
Mai. Hochgebirgsskitouren  
22. Konzert der Musikgesellschaft
- Lenzburg**  
Mai/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossgarten, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern.  
Ausstellungen: Sammlung Zschokke, alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausbilder; die Bestände der kantonalen historischen Sammlung  
**Lenzerheide-Valbella**  
6. Juni/10. Juli. Golf, Segel-, Reit-, Wander-, Velo-, Fischer-, Tennis- und Wurfteubenschisswochen  
**Leukerbad**  
26. Mai/8. Juni. 200-Kegel-Wettkampf: Cup Gemmi  
**Leysin**  
Mai: 23. Dimanche «Cœurs et âmes vaillants»  
27. Club équestre: Concours interne de dressage  
Juni: 5. Chœur de la Radio Suisse romande  
**Libingen bei Bütschwil**  
Mai/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisurm: Täglich geöffnet 10–12 und 14–18 Uhr (ausgen. Montag). Grösstes Glockenspiel Europas  
**Lichtensteig**  
29. Mai/20. Juni. Galerie Obere Platten: Alte Kelim-Gewebe aus Persien und Zentralasien – Steinzeugkeramik von Max Zwissler  
**Liestal**  
Juni: 2./3. Gitterli: Circus Knie  
**Linthal**  
Mai: 15. Turnhalle Hätzingen: Cabaret Rotstift  
**Locarno**  
Mai/Okt. Losone: Reitwochen. – Berzona: Ferienkurse «Erleben und Gestalten» und sportliche Kurse  
Mai/6. Juli. «I Concerti di Locarno»  
Mai: 12. Chiesa di S. Francesco: I Solisti Aquilani  
13. Sala Congressi, Muralto: Marionetten P. Poletti  
19. Teatro-Kursaal: «Ein Mädchen in der Suppe» von T. Frisby  
24. Sattler-Trio  
24./29. Tenniswoche  
29./30. Internationales Judoturnier: Elite und Damen  
Juni: 2. Chiesa di S. Francesco: Coro del Duomo di Milano. – Teatro-Kursaal: «Romulus der Grosse» von Friedrich Dürrenmatt  
5./6. Blumenfest mit grossem Korso  
8. Juni/30. Okt. Begleitete Wanderungen  
10. Chiesa di San Francesco: Orchestra RSI  
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti  
**Le Locle**  
15. mai/20. sept. Musée de l'horlogerie: L'œuvre d'Abraham-Louis Breguet (1747–1823). – Musée d'histoire du Château des Monts: Collection des montres et automates Sandoz  
Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps: Collection des automates Maurice Sandoz, etc.  
Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre lillois XIXe siècle  
**Lötschental**  
Mai: 23. Kippel: Gesangsfest des Bezirks Westlich-Raron  
**Lugano**  
*Concerts et théâtres*  
Mai/oct. Concerts du matin au Parc municipal  
Mai/juin. «Les Concerts de Lugano 1976»  
Mai: 14. Gymnase S. Giuseppe: «Barthélemy», guignol de M. Poletti  
14., 28. Palais des Congrès: Orchestre RSI  
16., 30. Eglise S. Teresa, Viganella: Concerts d'orgue  
21. Auditorio RSI: «I canti della generazione condannata». – Eglise Loreto: Coro Lauretano  
22., 29. Eglise S. Maria degli Angioli: Concerts d'orgue Aldo Ghedin  
25. Palais des Congrès: Soirée de gala  
29. Piazza Riforma: Jägermusik Wettingen
30. Aranno: Quartetti e quintetti  
Juni: 3. Palais des Congrès: Orchestre RSI. – Aranno: Alessandro et Luca Simoncini, violon et violoncelle  
5. Eglise S. Maria degli Angioli: Concert d'orgue Aldo Ghedin  
6. Palais des Congrès: Orchestra da camera di Venezia  
*Expositions*  
12. mai/13. juin. Villa Malpensata: Société suisse femmes peintres, sculpteurs, décorateurs – section Zurich/Genève  
*Fêtes*  
Mai: 29./30. Fête fédérale de gymnastique artistique  
*Sports*  
Mai: 13., 16. Golf: Four balls best ball, Coupe Colombi  
22./23., 23. Golf: Lugano–Lenzerheide, Coppa Città di Milano  
27. Golf: Memorial Timbal  
29./30. Golf: The von Riedemann Putter, Coupe Halder, Coupe Pernsch  
Juni: 5./7. Football: 17e Tournoi international juniors  
6. Voile: 2e Croisière Alto Ceresio. – Golf: Coupe du Lac. – Escrime: Tournoi Ville de Lugano  
*Divers*  
Mai/oct. «Lugano sur mesure» et «Vacances Hobby» (arrangements forfaitaires)  
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux  
**Lutry**  
Mai: Bisqu'au 19. White Gallery: Jacques Pajak, dessins  
**Luzern**  
*Konzerte und Theater*  
Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel) und des Kleintheaters  
Mai: 12. Kursaal/Le Chalet: Chicago Dixieland all Stars  
18. Kunsthaus: Insterburg & Co.  
19. Stadttheater: «Die Verlobung im Kloster», komische Oper von Sergej Prokofieff (schweizerische Erstaufführung)  
23. Kunsthaus: Klavierabend Michael Studer  
27. Lichthof, Regierungsgebäude: Kammerorchester L'Estro Armonico  
Juni: 3. Kunsthaus: Luzerner Singers  
*Ausstellungen*  
Mai/Sept. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Schienenverkehr»  
Mai/31. Juli. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Karikaturen und Zeichnungen zum Thema Astronautik»  
Mai/27. Juni. Verkehrshaus der Schweiz: Walter-Kurt Bulander, Gemälde mit astronomischen Motiven  
Mai/8. Juni. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Die Schifffahrt auf dem Genfersee»  
Mai: Bis 15. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «75 Jahre Aero-Club der Schweiz»  
9. Mai/20. Juni. Kunstmuseum: Gilberto Zorio. – Sonderausstellung Josef-Maria Odermatt  
10. Mai/29. Aug. Verkehrshaus der Schweiz: «Der Weg nach Westen»  
29. Mai/27. Juni. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Strahlendes Weltall»  
*Feste und Folklore*  
Mai/Okt. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Schweizer Folklore  
*Internationale Kongresse*  
Juni: 10./13. Kongresshaus: Internationale Kiwanis-Jahresversammlung  
*Sport*  
Mai: 22., 29. Golf: Buchecker Prize, The Pro-Amateur  
26./30. Concours hippique international (CSIO)  
30. Golf: Luzerner Amateur- und Pro-Meisterschaft  
Juni: 5. Golf: Mumm Prize  
*Diverses*  
Mai/Okt. Hotel Carlton-Tivoli: Tennisferien  
Mai/4. Juli. Verkehrshaus der Schweiz, Planetarium: «Die vier Jahreszeiten»  
Mai: 12., 26. Rest. Rothaus: Fasnachtsplaketten-Börse  
18./26. Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang Schneiderhan  
Juni: 9. Rest. Rothaus: Fasnachtsplaketten-Börse  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer Kunst (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. – Landhaus

- Tribschen:** Richard-Wagner-Museum. – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 28. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama: Täglich geöffnet
- Malters**  
Mai: 30. Zu St. Jost, Blatten: Abendmusik
- Marly**  
Mai: 22/30. Semaine sportive
- Meiringen**  
Juni/Sept. Schweiz, Bergsteigerinstitut Rosenlaui: Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene
- Möhlis**  
Mai: 22. 10 Jahre Kulturkommission Möhlis
- Montana-Vermala**  
Juni/Sept. Chaque semaine, excursions en montagne avec guides et excursion botanique accompagnée. – Chaque semaine: Concert ou manifestation folklorique. – Ski d'été à la Plaine-Morte. – Patinoire d'été: Patinage, curling, matches de hockey sur glace
- Montreux**  
Mai/fin oct. Tous les samedis et dimanches, train touristique à vapeur Blonay–Chamby  
6 mai/5 juin. Galerie Picpus: Alnawab/Debossens, peintures  
Mai: 8/12. Montreux-Palace et Pavillon de Montreux: 16e Concours international d'émissions de variétés à la télévision «Rose d'Or de Montreux»  
Juni: 6. Concours de pêche  
10 juin/10 juillet. Galerie Picpus: 1er Salon Petits Formats  
Toute l'année. Casino. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin
- Morges**  
Mai/30 nov. Château: Exposition de figurines en plomb  
Mai: Jusqu'à mi-mai. Parc de l'Indépendance: Fête de la Tulipe  
16. Cyclisme: Course nationale juniors (Prix Titi)  
29/30. Voile: Championnat du Léman, Lasers – Vauriens  
Juni: 5. Temple: Black Dyke Mills Band, fanfare anglaise  
5/7. Voile: Championnat du Léman, Solings – Finns – Moths  
10/13. Voile: Championnat suisse international, Solings  
Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois
- Münchenwilser**  
Mai: 23/29. Schloss: Atem- und Entspannungswoche für Frauen
- Mürren**  
Juni: 7. Sommerskirennen am Schilthorn
- Murten**  
Mai: 15/16. Stadtgründungsjubiläum «800 Jahre Murten» (Zähringer-Wochenende). – Nationales touristisches Reiter-Rallye  
15. Mai/11. Juli. Volksmarsch «100 000 marschieren nach Murten»  
22. Trachtenveranstaltung  
Juni: 9. Rad: Prolog der Tour de Suisse  
10. Rad: Start der Tour de Suisse
- Mutschellen**  
Mai: 16. Kirchh. Zentrum: Kantorei Mutschellen. Leitung: Ernst R. Wyser. Solistin: Ilse Huber-Gerényi, Orgel
- Näfels**  
Mai/31. Okt. Landesmuseum Näfels (Freulerpalast): Täglich geöffnet (ausser Montag)  
Mai: 22/27. General-Bachmann-Schiessen
- Neuchâtel**  
Concerts et théâtres  
Mai: 5/16. 13e Printemps musical de Neuchâtel  
11. Aula du Mail: I Solisti Aquilani
13. Château de Boudry: Trio de Lucerne  
15. Temple du Bas: Orchestre de Berne. Direction: Théo Loosli. Solistes: June Pantillon, piano; Philippe Huttenlocher, baryton  
26. 29. Promenade-spectacles  
28/29. CCN: José Barrense-Dias, guitariste  
Juni: 2. Temple du Bas: Orchestre symphonique de Neuchâtel. Soliste: Alain Bernheim, pianiste  
9. Hôtel DuPeyrou: Akademiska Koren, Stockholm
- Expositions**  
Mai: Jusqu'à 15. Galerie 2016. Hauterive: Marco Pellegrini, sculptures  
Jusqu'à 28. Galerie Media, Moulins 29: Verena Loewensberg, peintures, sérigraphies  
14 mai/19 juin. Galerie Ditesheim: Javier Vilato, dessins, gravures  
15 mai/4 juin. Galerie Contact: Normann Perryman, peintures, dessins  
21 mai/5 juin. 7e Quinzaine de Neuchâtel  
27 mai/4 juillet. Galerie 2016, Hauterive: Félix Labisse, estampes; Kosta Bradic, peintures  
29 mai/11 juin. Galerie Media: Trevor Clarke, peintures, dessins, reliefs  
Juni: 5/25. Galerie Contact: M.-L. Carrard/Bournoud-Shorp, peintures, gravures  
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz
- Nyon**  
Jusqu'à fin mai. Musée du Léman: Objets lacustres et documents anciens traitant de la voile latine  
Mai: 30. Marche: Coupe suisse écoliers  
Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi et le dimanche matin). – Musée du Léman
- Oberägeri**  
Mai: 15. Konzert der Harmoniemusik
- Oberurnen**  
Mai: 27. Glarner-Bündner Schwingertag
- Olten**  
Mai: Bis 30. Stadthaus: «Schweizer Graphik der Gegenwart»  
9. Mai/4. Juli. Kunstmuseum: «Méfiez-vous de l'art», eine Privatsammlung zeitgenössischer Kunst  
14. Stadtkirche: Chor- und Orchesterkonzert mit Solisten
- Orbe**  
Mai/31 oct. Musée de marionnettes et théâtres de papier: Ouvert tous les jours de 14 à 18 h
- Pfäffikon ZH**  
Mai: 27. Fussball: 5. Internationales Seniorenturnier
- Pontresina**  
Mai: Ab 27. Frühlingsskifahren auf Diavolezza  
Juni/Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag geführte Exkursion in den Nationalpark
- Porrentruy**  
Mai: 20/23. 33e Fête jurassienne de chant
- Poschiavo**  
Mai: 22/30. Puschlaver Wanderwoche  
10. Juni/Mitte Sept. Wöchentlich geführte Dorfbesichtigungen, botanische Exkursionen
- Pratteln**  
Mai: 22. Kammerorchester Peter Zeugin
- Rapperswil**  
Mai/Okt. Knies Kinderzoo  
Das ganze Jahr. Schloss: Neues Polenmuseum. – Heimatmuseum am Herrenberg: Täglich geöffnet 14–17 Uhr (ausgen. Freitag)
- Rheinfelden**  
Mai/7. Juni. Kurbrunnen: Jubiläumsausstellung zum 80. Geburtstag von Jakob Strasser  
Mai: 16., 23., 30. Kurbrunnen: Morgenkonzerte  
23. Kommanderie: Jungtierschau  
29. Kurbrunnen: P-S Corporation – Old Time Jazz  
31. Mai/1. Juni. Beim Salmenbräu: Circus Knie
- Juni: 6. Kurbrunnen: Morgenkonzert Ursula und Peter Zeugin
- Riggisberg**  
9. Mai/17. Okt. Abegg-Stiftung Bern: Angewandte Kunst von der Antike bis zum Barock und Sonderausstellung «Textilkonservierung»
- Rigi**  
Juni/Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten nach Rigi Kaltbad und Rigi Kulm ab Vitznau und Weggis
- Romanshorn**  
Mai/Okt. Ferien-Arrangements à discrétion: Segeln – Wasserski – Fischen – Bauernmalen  
Mai: 22/23., 28/30. Romanshorne Festwoche zur Eröffnung des Mehrzweckgebäudes: Diverse Veranstaltungen  
28. Festhütte: Show- und Tanzabend  
Juni: 5/7. Ansegeln  
Das ganze Jahr. Zoogarten mit Raubtierschau
- Romont**  
Mai/déc. Château: Exposition Albert Chavaz  
Mai: 26/30. Comptoir de Romont
- Rüschlikon**  
Mai: 27. Ref. Kirche: Barockmusik
- Saas Fee**  
Mai/Sept. Sommerskifahren  
Mai: 27. Beim Hochamt: Festtracht mit Trachtenhut  
27/30. Internationales Kleinkaliberschiesen: Brüssel–Saas Fee  
Juni: 6. Beim Hochamt: Festtracht mit Trachtenhut  
6. Juni/3. Juli. Ski-, Tennis- und Kletterwochen
- Salgesch**  
Mai: 14/16. Musikfest der Bezirke Siders und Leuk
- Samedan**  
Juni/Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag: Geführte Wanderung im Nationalpark
- Savognin**  
16. Mai/18. Juli. Tenniswochen
- Schaffhausen**  
Mai: Bis 23. Museum zu Allerheiligen: Eduard Spöri  
21./23. Schiessen: Gruppenmeisterschaft 300 m  
22. Stadttheater: Jazzkonzert Lionel Hampton Alumni  
23. 1. Münsterkonzert  
27. Schleithelm: Kantonaler Kunstturnertag  
28. Aula der Kantonsschule: Trio Motawo
- Schwyz**  
Mai: 8/31. Josephshaus KKS: Ausstellung Hans Kaufmann  
15/16. Ibach: Zentralschweizerische Kunstturnerinnen- und Kunstturnertage  
20. Josephshaus KKS: Autorenabend  
21., 22., 26., 29., 30. Verensaal, Ibach: «Der kleine Sündenfall» von Caesar von Arx (Bühne 66)  
Juni: 5. Verensaal/Ibach: «Der kleine Sündenfall»  
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonschweizerisches Historisches Heimatmuseum)
- Sierre**  
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs
- Sion**  
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505
- Solothurn**  
Mai: 18. St.-Ursen-Kathedrale: Orgelabend Hanni Widmer  
20. Gr. Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester. Leitung: Urs-Joseph Flury. Solist: Pierre Fournier, Violoncello  
Juni: 3. Gr. Konzertsaal: Konzert François Guye
- Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»
- Spiez**  
Mai/Okt. Schloss täglich geöffnet  
Mai: 22. Kirchgemeindehaus: «Der Fälscher», Schauspiel von A. Schwengeler  
23. 5. Nationales Judo-Jugendturnier  
Juni: 5. Bruder-Klaus-Kirche: Liederabend Ursula Zehnder/Theo Künzi
- Ste-Croix**  
Mai: 30. Fête de gymnastique
- St. Gallen**  
Mai/Mitte Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett  
Mai: 10/12. Internationales Management-Gespräch  
12. Gastspiel James Last  
15/16. 29. Internationale St.-Galler Firmensportage. – Pferdesport: Nationale Military  
22/30. Frühlingsjahrmärkte  
26/30. Olma-Hallen: «Bauen – Wohnen – Leben», internationale Fachausstellung für neuzeitlichen Wohnbedarf  
5. Juni/11. Juli. Historisches Museum: «Ein Maler vor Liebe und Tod», Ferdinand Hodler und Valentine Godé-Darel  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Historisches Museum im Stadtpark. – Museum im Kirchhoferhaus (Silbersammlung Giovanni Züst: Alpines Paläolithikum). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour
- St. German**  
Mai: 16. Bezirksmusikfest Westlich-Raron
- St. Moritz**  
Mai/Okt. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfszentrum  
Juni: 1. Eröffnung Heilbad St. Moritz  
5. Juni/30. Okt. Hobbyferien: Skifahren – Reiten – Wandern
- Stein-Säckingen**  
Mai: 15/23. Malwettbewerb für Amateure
- Sursee**  
Mai: Bis 16. Rathaus: Ausstellung des Stadtschiffs  
20. Monatsmarkt
- Termen**  
Mai: 16. Bezirksmusikfest Brig



Badenerstrasse 357  
Telefon 01 52 65 00, Telex 53381  
Unentgeltliche Telefonverbindung ab Hotel-Informationsanlage Zürich HB  
Das Haus der gehobenen Mittelklasse  
200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 46.–, Doppelzimmer Fr. 75.–  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.–, Doppelzimmer Fr. 55.–  
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks Gedeigener Aufenthaltsraum  
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz, Garage gratis  
4 Automaten vom Hauptbahnhof entfernt



## Thun

Mai/31. Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – 50 Jahre Verkehrsverband Thunersee: Diverse Veranstaltungen  
Mai/10. Okt. Woher-Panorama: Photoausstellung  
Mai: 28. Schöna-Schulhaus: Kammerkonzert

## Trogen

Mai: 16. Pestalozzidorf: Duo Walter Haefeli, Violoncello; Danielle Béguin, Klavier

## Unterägeri

Mai: 23. Werkhof: Jungtierschau  
30. Fussball: Seniorenturnier

## Unterwasser

Mai: 24./29. Hobbykurs «Bauernmalerei»  
Juni/Okt. Geführte Wanderungen, Wildbesichtigungen  
Juni/Juli. Alpkäserei-Besichtigungen

## Uster

Mai: 13. Berner Troubadours  
27./30. Internationales Volksmusiktreffen

## Uznach

Mai: 15./16. Kleintierausstellung  
15., 22. Konzertabende  
Mandolinorchester  
28. Mai/13. Juni. Arosawochen «Uznach grüsst Arosa»

## Uzwil

Mai: 30. St.-Galler Kantonsalsschwingertag

## Vallée de Joux

Mai: 23, 29. Le Sentier: Concerts  
Juin: 4/6. Le Sentier-Cant.: Kermesse  
6. Le Sentier: Concert

## Vallorbe

Mai/1er nov. Grottes de l'Orbe souterraine: Visites guidées

## Vercorin

Mai: 29. Action «Géraniums – objectif 4000»

## Vevey

Mai/oct. Chaque samedi et dimanche: Train touristique à vapeur Blonay–Chamby  
Mai: 11, 25. Athlétisme léger: Meetings du soir  
28. Collège du Clos: Audition musicale  
30. Stade Copet: Réunion cantonale gymnastes hommes  
Juin: 4. Théâtre de verdure: «La Lyre»  
5 juin/24 juillet. Musée Jenisch: «Art alpin» (100 ans du Club alpin suisse)  
6. Hôtel de Famille: Bourse philatélique  
8. Stade Copet: Meeting du soir

## Visp

Mai: 22. Tischtennis: Klubturnier  
23. Zunftschüssen  
28./29. Sommernachtsfest  
Juni: 7. Pfingst-Pferderennen

## Vitznau

Juni/Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten nach Rigi Kaltbad und Rigi Kulm

## Waldenburg

Mai: 16. Fahrt mit historischem Dampfbus

## Weggis

Mai/30. Sept. Täglich Promenadenkonzert des Kurorchesters (ausser Montag)  
Mai: 15., 22. Geführte Wanderungen  
17., 31. Kurplatz: Gartenschach  
22. Turnhalle: Jodlerabend  
27. Fussball: Dorfturnier  
28./30. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Flipper  
31. Pfarrkirche: Orgelmatinee  
Juni/Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten nach dem Rigi  
Juni: 5. Geführte Wanderung  
6. Kurplatz: Festkonzert

## Wetzikon

Mai: 21. Aula der Kantonsschule: Liederabend Eduard Mörike – Hugo Wolf

## Wil

Mai: 15. Mattschulhaus: 4. Wiler Schülersporttag (Satus)  
15./16. Thurau: Bezirks-Jubiläumsschiessen. – Volksradtouren  
23. Thurau: 18. Wiler Knabenschüssen  
Juni: 6. Ölberg: Frühkonzert der Stadtmusik  
Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof: Täglich geöffnet (ausser Dienstag)

## Wilderswil

Mai: 27. Konzert des Männerchors  
Juni: 2. Bärenplatz: Frauenchor und Handharmonikaclub  
9. Alpenrose: Musikgesellschaft

## Wildhaus

Mai/Okt. Luftgewehrschiessanlage: Jeden Donnerstag Gästeturnier  
Mai: 9./15. Bergsteigerschule  
Alpstein-Säntis: Wiederholungskurs und Einlaufklettern  
16./22. Zwingliheimstätte: Keramisches Gestalten  
24./29. Zwingliheimstätte: Bauernmalerei  
Juni/Sept. Bergsteigerschule Alpstein-Säntis: Kletterkurse, Tagestouren, Wander- und Tourenwochen usw.  
Juni: 5./7. Zwingliheimstätte: «Pfingst-Activing» für junge Leute

## Winterthur

Mai. Stiftung Oskar Reinhart: Unbekannte Zeichnungen und Aquarelle aus dem Besitz von Oskar Reinhart  
8. Mai/13. Juni. Kunstmuseum: Louis Soutter  
12. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Dean Dixon. Solistin: Nell Gotskovsky, Violine  
13. Kellertheater: Kabarett am Donnerstag. – Peterhans-Keller: Jürg Jegge  
14. Mai/19. Juni. Kunsthalle im Waaghaus: Willy Suter  
15. Kirche Seen: Winterthurer Streichquartett. – Ref. Kirche Töss: Orgelversper. – Kellertheater: Alfred Rasser  
17./18. Kellertheater: Bernhard Rolli, Mime  
21. Kellertheater: Magischer Ring  
22. Kellertheater: Mundartlieder und Schweizer Balladen  
26. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Abraham Comfort, Violine  
28. Kellertheater: «Verhöre» von Max Frisch (Stadttheater Solothurn)  
29. Kellertheater: Autorenabend Jürg Schubiger  
Anf. Juni/Aug. Spielzeit des Sommertheaters  
Juni: 2. Hotel Römertor, Oberwinterthur: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Max Sommerhalder, Trompete  
4. Stadthausaal: Winterthurer Streichquartett. Solisten: Mei Lee Ong, Violoncello; Georg Postpischl, Bratsche  
5. Ref. Kirche Töss: Orgelversper. – Kellertheater: Gary Levinson, American Country and Folk Music  
9. Stadthausaal: Klavierabend Alfons und Aloys Kontarsky  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlungen des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

## Zermatt

Mai: Bis 15. Haute-Route-Skiwochen  
23./29. Bergtouren im Monte-Rosa-Gebiet

## Zinal

Juin/Sept. Ecole d'alpinisme du val d'Anniviers: Courses collectives et semaines de haute montagne

## Zug

Mai: 11. Casino: «Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny»  
24. Casino: «Madame Butterfly»  
27./28. Burgbachkeller: Einakter von Mani Matter  
29. Quartierfest Herti  
30. Curlinghalle: Kantonalen Sängertag  
Juni: 3./4. Casino: Kadettenkonzerte

## Zuz

1. Juni/Sept. Täglich geführte Wanderungen in den Nationalpark

## Zürich

### Konzerte und Theater

Mai/3. Juli. Bernhard-Theater: Cabaret-Revue  
Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese, des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4, und Zbigniew Stoks Kammertheater, Hirschengraben 42  
11. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Witold Rowicki. Solist: Henri Adolphe, Trompete

12. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Boris Goldstein, Violine. – Kammermusiksaal: Klavierrezital Werner Bärtschi  
14. Tonhalle: Bamberger Symphoniker. Leitung: Eugen Jochum. – Kirche St. Peter: Glarner Musikkollegium. Leitung: Rudolf Aschmann. Solist: Peter-Lukas Graf, Flöte  
15. Opernhaus: Premiere «Pelléas et Mélisande»  
Ab Mitte. Kammertheater Stok: «Das Opfer Helena» von Hildesheimer  
16. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rato Tschupp. Solist: Markus Nyrikos, Cello  
16., 23. Kirche St. Jakob: Orgelkonzerte Emil Bächtold  
17. Bernhard-Theater: Hana Hegerova  
18. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Christoph von Dohanny. Solist: Heinz Holliger, Oboe  
19. Tonhalle: Klavierabend Malcolm Frager. – Kongresshaus: Insterburg & Co., Pop-Kabarett  
20. Spigarten, Altstetten: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Oscar Garcia, Violine; Dmitry Markevitch, Cello; Erwin Parker, Sprecher. – Tonhalle: Alban-Berg-Quartett. – Kongresshaus: Irish Folk Festival  
21. Tonhalle: Die Kammermusiker  
23./24. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Guido Ajmone-Marsan. Solist: Murray Perahia, Klavier  
26. Kammermusiksaal: Ruth Lanz, Violine; Dagmar Clottu, Klavier  
27. Kirche St. Peter: Instrumentalwerke des 17. und 18. Jh.  
28. Mai/4. Juli. Internationale Juni-Festwochen 1976: Opern, Schauspiele, Konzerte, Ausstellungen (28. Mai: Eröffnungsfestakt in der Tonhalle)  
30. Opernhaus: «Meistersinger von Nürnberg». – Tonhalle: «Le Laudi», Oratorium von Hermann Suter. – Tonhalle: Orchesterschule der Kammermusiker. Leitung: Brenton Langbein. Solistin: Elisabeth Speiser, Sopran. – Kirche St. Jakob: Chor- und Orchesterkonzert  
31. Kreuzkirche: Rezital Erika Radermacher, Sopran; Fritz Muggler, Orgel  
Ende. Theater am Neumarkt: Uraufführung eines Schweizer Autors  
Juni. Theater am Hechtplatz: 60 Jahre Cabaret in der Schweiz. – Theater am Neumarkt: «Cyankali», «Die Kleinbürgerhochzeit» und «Glanz und Tod des Joaquin Murieta»  
1., 3. Opernhaus: «Orfeo» von Monteverdi  
1., 4. Tonhalle: Tonhalle-Orchester, New Philharmonia Chorus, London. Leitung: Gerd Albrecht. Solisten  
2. Opernhaus: «La Traviata» von G. Verdi  
4., 10. Opernhaus: «Pelléas et Mélisande» von Debussy  
5. Opernhaus: «Rigoletto» von G. Verdi  
7. Opernhaus: «Der Rosenkavalier» von Richard Strauss  
8. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Arturo Benedetti Michelangeli, Klavier  
9. Tonhalle: Linde Consort/Schola Cantorum Stuttgart

### Ausstellungen und Messen

Mai/11. Juli. Kunsthau: Sammlung Familienbilder  
Mai/13. Juni. Kunstgewerbemuseum: Ernst Keller, Graphiker (1891–1968)  
Mai/7. Juni. Graph. Sammlung der ETH: G. B. Piranesi, Radierungen  
Mai: Bis 15. Heimatwerk: Ursula Wegmüller, Stoffapplikationen; Jakob Gelzer, Keramik  
Bis 23. Kunsthau: «Ein Maler vor Liebe und Tod – Ferdinand Hodler und Valentine Godé-Darel». – Kunstgewerbemuseum: Hilla und Bernd Becher, Industriebauten – Peter Weller, Gruben und Hütten. – Kunsthau: Sammlung Graphisches Kabinett  
8. Mai/20. Juli. Helmhaus: «60 Jahre Cabaret in der Schweiz»  
12. Mai/13. Juni. Kunsthau: GSMBA  
15. Mai/27. Juni. Kunstgewerbemuseum: «Personal Views», 15 englische Fotografen  
20. Mai/12. Juni. Heimatwerk: Edouard Chapallaz, Keramik  
20. Mai/Juni. Museum Rietberg, Hirschengraben 20: «Textilien aus Ägypten»  
27. Mai/3. Juni. Züsä: 16. Europa-Möbelmesse  
Juni/Aug. Kunsthau: «Far West»

2. Juni/15. Aug. Museum Bellevue: Navajo-Blankets und Präkolumbianische Keramik  
3. Juni/28. Aug. Parkanlage Zürichhorn: «Expo Henry Moore», Plastiken von 1924–1976

### Internationale Kongresse

Mai: 30./31. Hotel Atlantis: Société française de biosthétique  
Juni: 4./7. Hotel Zürich: Internationale Vereinigung Christlicher Geschäftsleute  
5./6. Züsä: Religiöse Pfingsttagung der freien Missionsgemeinde

### Sport

11. Mai/7. Sept. Rennbahn Oerlikon: Jeden Dienstag Vorbereitungrennen  
Mai: 15. Regensdorf: Nationales Rad-Zeitfahren Amateure  
22. Oerlikon: Internationale Bahnrennen  
22./23. Kantonale Leichtathletikmeisterschaften  
23., 30. Dielsdorf: Internationale Zürcher Pferderennen  
29. Affoltern a. A.: Schweizer Meisterschaft Gewichtheben, Einzel

### Diverses

Mai: Bis 30. Sechsläutenplatz: Circus Knie  
Juni: 10. Niederdorf: Grosser Ausruf-Markt

Das ganze Jahr. Kunsthau: Gemälde und Plastiken, Giacometti-Stiftung. Marc-Chagall-Saal. – Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. – Zunftthaus zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. – Zürcher Wohnmuseum: Zürcher Wohnkultur vom 17.–19. Jahrhundert und Wechselausstellungen. – Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. – Museum Bellevue: Sammlung des Kunstgewerbemuseum und Wechselausstellungen. – Museum Rietberg, Gablerstr. 15: Ausereuropäische Kunst, vorwiegend aus Indien, China, Afrika. – Museum Rietberg, Hirschengraben 20: Wechselausstellungen ausereuropäischer Kunst. – Graph. Sammlung der ETH: Alte und moderne Graphik und Wechselausstellungen. – Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte, Bibliothek und Arbeitszimmer des Dichters. – Sammlung E. G. Bührle: Französische Impressionisten, mittelalterliche Skulpturen. – Deusser-Stiftung: Gemälde von August Deusser und seine Sammlung. – Helmhaus: Wechselausstellungen. – Kunstammer zum Strahof, Augustinerstrasse 9: Werke von Zürcher Künstlern. – Zentralbibliothek: 1,9 Mio Sammlungsgegenstände, Lesesäle, Wechselausstellungen. – Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. – Universität: Völkerkundemuseum (Tibet-Sammlung u. a.), Archäologische Sammlung (antike Kunst), Medizinhistorische Sammlung, Zoologisches Museum, Paläontologisches Museum (Triasfossilien vom Monte San Giorgio). – Pestalozzianum: Drei Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek. – Indianermuseum: Kulturgut der Indianer Nordamerikas von 1780 bis heute. – Zoo: 1800 Tiere in 350 Arten. – Schweizer Alpenbahnmodell (neben Zoo). – Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Botanischer Garten: Exotische und einheimische Pflanzen. – Sukkulentsammlung: Kakteenammlung in über 4000 Arten. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei: Sammlung tropischer und subtropischer Pflanzen. – Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke, Nationalbankgebäude und Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk

### Zweismimen

Mai: 23. 3. Schwimm-Meeting Zweismimen  
29. Schweizer Folklore mit Toni Gauer  
31. «Die vier Jahreszeiten», Multivision

**Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros**

**Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**